



扶輪基金保管委員會主委文告

潛能無限

「盡你所能，想方設法，為最多人，做最多善事，持續最久。」

雖然不知道這句廣泛引用的話確切源自何處，它可以涵蓋扶輪及扶輪基金會的重點：我們做很多善事，以無數方法服務全世界各地的人，而且我們長長久久在做。

有多少慈善機構像扶輪基金會一樣，用這麼多方式，為這麼多人，做這麼多善事？

我們擔任志工，不僅出資贊助我們大多數的計畫，我們也經常投入大量的服務時數在籌辦及執行這些計畫。我們慈善的「分區辦事處」——又稱為扶輪社及扶青社——是我們在本組織運作的 200 多個國家及地理區域的可靠行動夥伴。當我們缺乏某個領域的專業知識，我們便與其他信賴我們的組織合作——例如世界衛生組織——在第一線建立成果，真正改變生命。

不像某些慈善組織，我們對人道工作不是採取「空降的方式」。我們以永續的方法來解決問題。在我們實際動手來啟動任何基金會計畫之前，我們會進行社區需求評估，並與社區

成員密切合作。有必要時基金會也會快速採取行動，例如透過我們的災害救援獎助金，就像我們在最近土耳其及敘利亞地震後的作為。

像我這樣的會計師，像各位這樣的事業及社區領袖都很在意數字，在這個領域，基金會更上層樓。在資助計畫方面，我們發揮扶輪重視財務責任及倫理的傳統精神，確保我們社友都能最妥善運用資源。這便是「慈善領航家」(Charity Navigator) 年復一年都給扶輪基金會最佳評等的原因。

因為我們遍及全球的運作致力於七大焦點領域，志工及捐獻者都有許多機會可以在最需要幫助之處創造改變。的確，透過基金會來協助的潛能是無止無盡的。

因此，如果你在找尋一個優質的慈善機構來支持，或是在找方法來竭力行善，就不必再尋尋覓覓，扶輪基金會正是你的目標。它誠然是全球數一數二的優質慈善組織，而它就屬於你我。

萊斯禮 IAN H.S. RISELEY
扶輪基金保管委員會主委

插圖：Viktor Miller Gausa



TRUSTEE CHAIR'S MESSAGE

Our limitless potential

“Do all the good you can, to all the people you can, in all the ways you can, as long as ever you can.”

While we don't know its exact origin, this widely quoted saying summarizes what Rotary and The Rotary Foundation are all about: We do quite a lot of good, serving people around the world in myriad ways, and we are in it for the long haul.

How many other charities do so much good in so many ways for so many as The Rotary Foundation?

Not only do we, the volunteers, fund most of our projects, but we often contribute significant volunteer hours in organizing and executing them. The “regional offices” of our charity — also known as Rotary and Rotaract clubs — are our reliable go-to partners in the more than 200 countries and geographical areas in which we operate. And when we lack expertise in an area, we partner with outside organizations whose trust we have earned, such as the World Health Organization, to deliver results on the ground that truly change lives.

Unlike some charitable organizations, we don't take the “parachute approach” to humanitarian work. We solve problems in a sustainable way. Before we lift a shovel to start any Foundation project, we conduct community needs assessments

and work closely with members of the community. The Foundation also acts quickly when needed, such as through our disaster response grants, as we did with the recent earthquake in Turkey and Syria.

Accountants like me and business and community leaders like you pay close attention to the numbers, and in this area, the Foundation is a cut above. In funding projects, we apply Rotary's traditions of fiscal responsibility and ethics to ensure the best use of the resources of our fellow members. We in Rotary are excellent stewards of our grants, with most of the funds going toward humanitarian support itself and relatively little going to grant administration costs. This is why Charity Navigator has consistently given its highest rating to The Rotary Foundation, year after year.

Because our worldwide operation is dedicated to seven areas of focus, volunteers and donors alike have ample opportunities to make a difference where help is needed most. Indeed, the potential to help through the Foundation is limitless.

So, if you are looking for a great charity to support or a way to do all the good you can, look no further than The Rotary Foundation. It is truly one of the greatest charities in the world, and it belongs to you.

IAN H.S. RISELEY

Foundation trustee chair

Illustration by Viktor Miller Gausa